

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 22 (1960)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

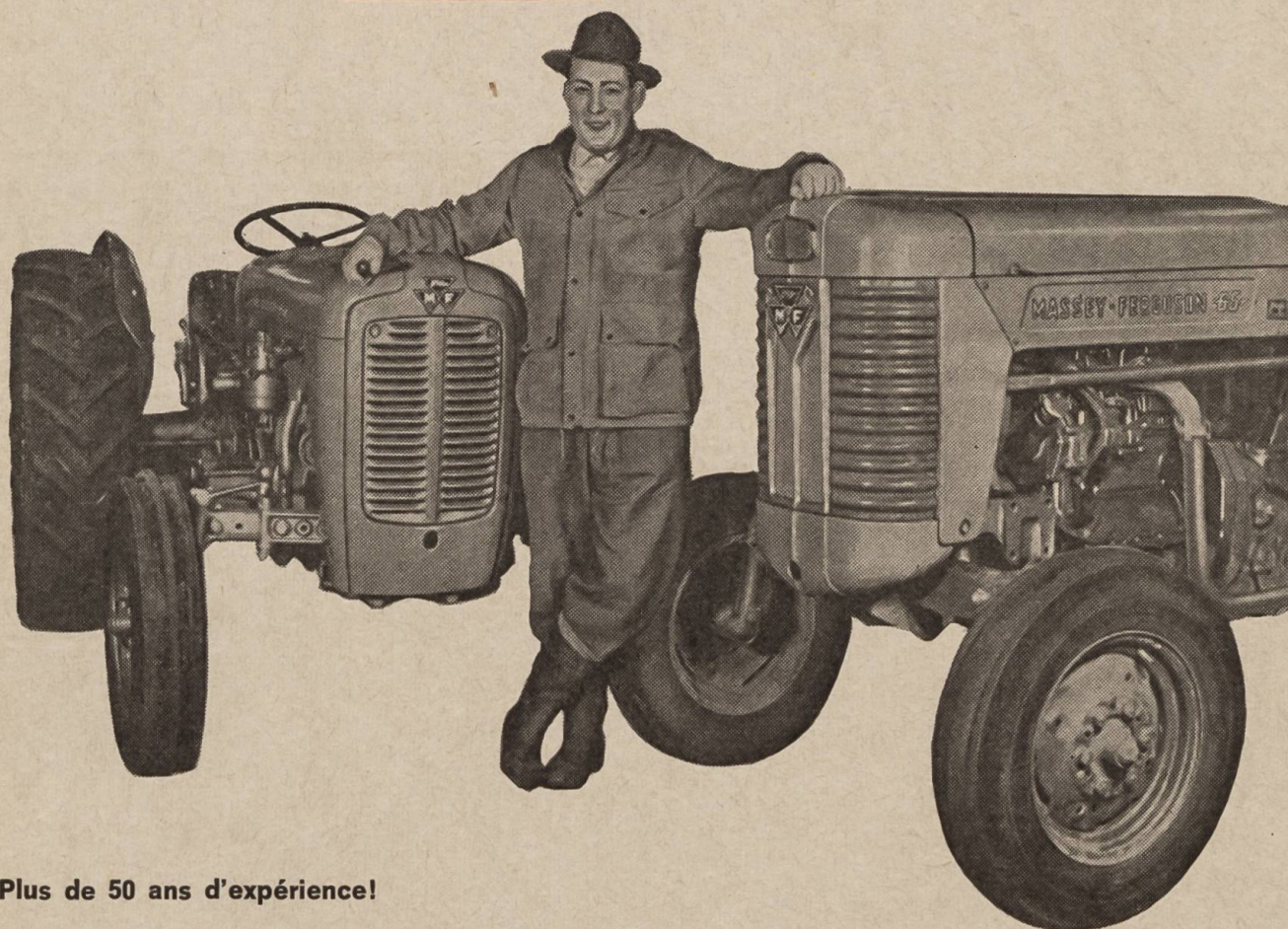
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Agriculteurs — pensez à demain ...!

... achetez aujourd'hui un **FERGUSON!**



Plus de 50 ans d'expérience!

- 1,25 millions de tracteurs **FERGUSON** travaillent dans 142 pays — sous tous les climats, dans les conditions les plus dures.
- leur nombre s'accroît de 125 000 chaque année!
- **FERGUSON** est en Suisse depuis 13 ans le plus importé des tracteurs — plus de 2500 acheteurs satisfaits!
- le célèbre modèle **FERGUSON TE 20** créée en 1938 est toujours demandé 21 ans plus tard, et il se vend encore, remis à neuf, avec garantie de fabrique!
- **MASSEY-FERGUSON** est le plus grand fabricant de tracteurs agricoles du monde!

... Ce succès prouve que le **SYSTÈME FERGUSON** offre des avantages inégalés, tant par la qualité des machines, que par l'organisation du service!

Mécanisez votre entreprise avec une marque en laquelle vous pouvez avoir toute confiance — dont les machines absolument au point restent sans changement sur le marché durant de longues années — et qui vous offre, avec ses trac-

teurs de 27, 35 et 50 PS, un programme original de plus de 80 outils portés et machines aratoires de qualité ayant fait leurs preuves à l'usage.

Achetez un **FERGUSON**, c'est-à-dire un tracteur moderne, proverbialement connu pour sa solidité et son économie!

MASSEY-FERGUSON: la marque d'un programme complet de machines agricoles! **TRACTEURS — OUTILS PORTÉS — MACHINES DE RÉCOLTE.**

Moteurs Diesel de fabrication Perkins, usine du groupe Massey-Ferguson.

Envoyez-nous aujourd'hui même le bon ci-joint. Vous recevrez gratuitement une documentation détaillée sur les machines qui vous intéressent!

Service Company, Dübendorf, Tél. (051) 85 08 81

- — — — —
- Désire documentation: Démonstration ☐
 - Tracteur 27 PS ☐ 35 PS ☐ 50 PS ☐
 - Moissonneuse-batteuse petite ☐ moyenne ☐ grande ☐
 - Nom, prénom:
 - Profession:
 - Adresse:
 - Lieu/canton: TR 9/60

BON

SERVICE COMPANY AG. DÜBENDORF/ZÜRICH

Tracteurs - Machines agricoles - Moissonneuses-batteuses

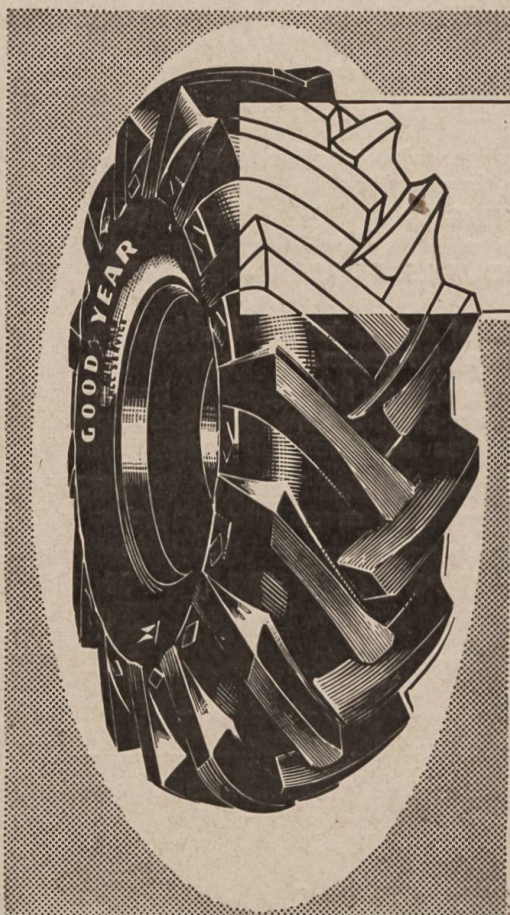
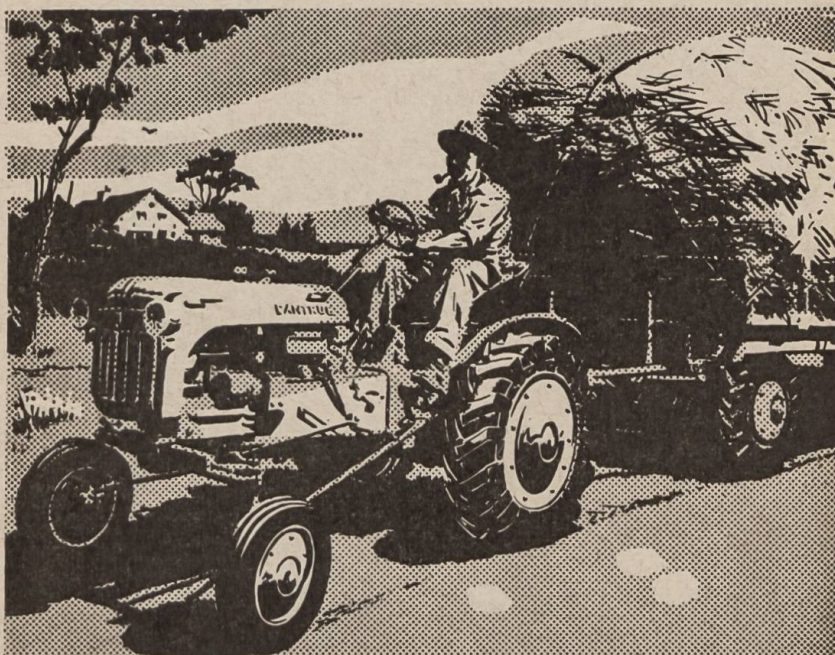
MASSEY-FERGUSON • ROTAVATOR • RAU

J. A.
LUCERNE

SURE GRIP ALL SERVICE

Le nouveau pneu
à double usage
champs et routes

Etudié aussi bien pour vos travaux des champs que pour vos transports de marchandises, le Sure Grip All Service apporte vraiment du neuf pour vous!



Bande de roulement à fortes nervures « antipatinage » s'élargissant vers le centre du pneu. La partie centrale — la plus large — est étudiée pour la route. La partie extérieure — la plus étroite — est conçue pour les champs.

Centre ouvert assurant un nettoyage automatique du pneu. — Traction maximum en toutes circonstances. — Haute résistance à l'usure. — Carcasse 3 T — exclusive à Goodyear — d'une résistance supérieure.

GOOD YEAR

Travaillez en confiance
Travaillez sur Goodyear Sure Grip All Service